

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE  
C. & S. B. REGISTER 7

Volume 4207 Station

Date Nov. 30, 1932

Subject (in full) FURTHER REPORT ON TWO THREATENING LETTERS RECEIVED BY WAUNG SHI VENG (汪希文) MANAGER OF THE SOCIAL NEWS AGENCY.

Made by D.S.I. Barton

Forwarded by Joe H. Adams

Sir,

With reference to Major Bourne's (D.C. Crime) instructions on the attached memo, I beg to report that enquiries have been made by the undersigned at No. 85 Race Course Road to interview Waung Shi Veng, when the following was learned from Hsiao Yeh Cheng (蕭逸慶) the assistant editor.

Waung Shi Veng does not reside in Shanghai, but at Nanking where he is a member of an Advisory Section (汪希文) of the Nanking Government, and visits Shanghai about once a month, but on no definite day.

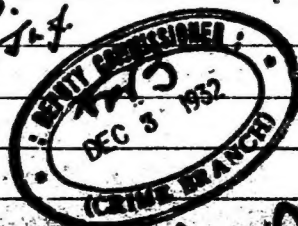
Hsiao Yeh Cheng was informed that a Special Police Uniform patrol has been detailed to patrol Race Course Road in the vicinity of the house, which he stated he had noticed and was quite satisfied with.

He was asked if he knew or had heard any information of who the letter writers were, when he said that they were not worrying over the letters and that before anything serious took place, they would probably receive another letter.

Al. Barton  
D.S.I.

b.c. (Bourne)  
disposition

D.C. (Crime)  
J.H.



SI  
Kearney  
J.H.  
6.12.32

See  
D.C. (Division)  
DEC 15 1932

4207  
21/12/32

Louza

Nov. 30th, 32.

FURTHER REPORT ON TWO THREATENING LETTERS RECEIVED BY WAUNG SHI VENG (汪希文) MANAGER OF THE SOCIAL NEWS AGENCY.

D.S.I. Barton

Sir,

With reference to Major Bournes (D.C. Crime) instructions on the attached memo, I beg to report that enquiries have been made by the undersigned at No. 85 Race Course Road to interview Waung Shi Veng, when the following was learned from Hsiao Yeh Cheng (蕭逸塵) the assistant editor.

Waung Shi Veng does not reside in Shanghai, but at Nanking where he is a member of an Advisors Section (汪希文) of the Nanking Government, and visits Shanghai about once a month, but on no definite day.

Hsiao Yeh Cheng was informed that a Special Police Uniform patrol has been detailed to patrol Race Course Road in the vicinity of the house, which he stated he had noticed and was quite satisfied with.

He was asked if he knew or had heard any information of who the letter writers were, when he said that they were not worrying over the letters and that before anything serious took place, they could probably received another letter.

Officer i/c Spl. Br.

Ch. Barton  
D.S.I.

H.R. 3/12

B. Regy  
Noted  
Also on information  
Sh. (Bureau) J.H.  
21/12/32

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE  
C. & E. REGISTRY

REPORT

Special Branch

No. D 4207  
S. 2. ~~Station~~

Date 12/1/32  
November 16, 1932.

Subject (in full) Two threatening letters received by Waung Shi Veng (汪希文),  
Manager of the Social News Agency.

Made by Clerk Z.O. Zung. Forwarded by

J.B. Ku S.

With reference to the attached file on the subject of two threatening letters received by Mr. Waung Shi Veng (汪希文), Manager of Social News Agency (社会新闻), 85 Race Course Road, from certain alleged Communists, I have to report that individual enquiries made by C.D.S. 96 Dung Hai Ling and C.D.C. 280 Li Hai Foong have failed to discover the identity of the sender or senders of the letters in question.

The first letter, dated October 15 and signed Wong Kuh Zien (王克全) was posted on October 15 at the sub-station on Kung Woo Road (共和路), Chapel. Wong Kuh Zien, according to our records, is an ex-worker of N.W.K. Cotton Mills, and in 1926 was a member of the "Red" Section of the local Kuomintang. He took part in the attack upon the Headquarters of the Conservative Section of the Kuomintang at No. 44 Route Vallon on March 3, 1927. However, since the launching of the anti-Communist campaign by the Kuomintang in April 1927, nothing is known to this office regarding his movements.

The second letter, dated October 25, 1932, and signed "Hu Chien Wen (胡剑魂), Chief of Bodyguards of the Nationalist Youth Association", was posted in the sub-station on Rue Montauban, French Concession, on October 24. Neither Hu Chien Wen nor the Nationalist Youth Association are known to the staff of this office.

According to Clerk May Yeh of the Crime Branch it is extremely difficult to tell whether the letters were written by the one and same person, owing to the fact that a foreign pen has been used for one and a Chinese pen for the other. Whether or not the letters are genuine or otherwise

OC (own)  
for  
12/1/32  
12/1/32



SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No. ....

REPORT

Station, .....

Date ..... 19

(2)

Subject (in full) .....

Made by ..... Forwarded by .....

we have been unable to ascertain.

The Social News Agency, 85 Race Course Road, which publishes a three day periodical entitled "The Social News," has been in existence since the beginning of October 1932. This magazine contains nothing objectionable and it appears to be more of an anti-Communist nature.

The names and antecedents of the manager and editorial staff of the Social News Agency are as follows :-

Manager : Waung Shi Yeng (汪希文), native of Hanyang.

During 1929 and 1930 he held the posts of counsellor and secretary of the State Council of the National Government.

Editor : Zung Dah Yung (程大鵬), native of Hanyang.

Formerly held a similar position with several other local newspapers at different periods.

Assistant Editor: Hsiao Yeh Cheng (蕭逸塵), native of Ichang. During 1929 and 1930 he was a member of the staff of the local Public Safety Bureau and concurrently a newspaper reporter.

Assistant Editor: Dong Pah An (董伯安), native of Soochow.

Formerly adjutant attached to the Soong Wu Garrison Commander's Headquarters at Shanghai.

It is believed that the Social News Agency is subsidized by the Kuomintang.

Neither Mr. Waung Shi Yeng nor his staff are able to give any information or clue that might lead to the discovery of the source from whence the threatening letters emanated.

Gung Goong Din

Clerk.

Officer i/o Special Branch.

To the Editor,  
Social News Agency.

Sir,

I read at a friend's place in the 3rd issue of the Social News an article entitled "The New Tendency of the Internal Trouble of the Communist Party". It is entirely different from true facts and needs correction, so will you please have my letter published on the front page of the paper.

Though there is some divergence of opinion regarding the political policy of the Party, there is not the so-called Right Wing nor does there exist any dispute. The spread of the present national revolution does not allow me to rest and enjoy leisure but needs me to stand at the forefront of the revolution in the struggle for ultimate success. This Mr. Zui Sung does not understand nor is he willing to understand and there leaves no doubt that he wrote the mean, nonsensical and self-cheating article in his small room.

I am not acquainted with your paper. It is totally universe for your paper to publish a mean article which is calculated to hinder people's freedom of action. It is hoped that this letter be published and groundless news be no more inserted in future. Otherwise, don't blame us for lack of sympathy and cruel measures. This serves as our warning to you.

Wang Kueh Zien

15.10.33.